



Planet 1

Deutsch für Jugendliche

Glossar
Deutsch – Portugiesisch/
Brasilianisch
Alemão – Português

bearbeitet von

Erica Maria Amendola Lins
Alessandra Castilho da Costa
Iris Kurz Gatti

Hueber Verlag



Lista de vocabulário

A lista de vocabulário é cronológica e contém as palavras do livro de textos com a indicação das páginas em que elas aparecem pela primeira vez. O vocabulário foi traduzido para o português do Brasil.

Substantivos com a observação (Sg.) são usados somente ou geralmente no singular.

Substantivos com a observação (Pl.) são usados somente ou geralmente no plural.

Se o artigo estiver entre parênteses, significa que o substantivo é usado geralmente sem artigo.

vocabulário ativo = escrita normal

vocabulário passivo = em *itálico*

Themenkreis 1: Ich und Du

Eu e Você

Seite 5

Das lernst du:

sich begrüßen und sich verabschieden

sich und andere vorstellen

eine Meinung äußern

Wünsche äußern

sagen, was man gern macht

telefonieren

die Zahlen 1–1000

verschiedene Getränke

was man in der Freizeit machen kann

was man zu Hause machen kann

die Namen der Familienmitglieder

Página 5

Você vai aprender isto:

cumprimentar-se e despedir-se

apresentar-se e aos outros

expressar uma opinião

expressar desejos

dizer o que se gosta de fazer

conversar ao telefone

os numerais 1–1000

diversas bebidas

o que se pode fazer no tempo livre

o que se pode fazer em casa

nomes dos membros da família

Lektion 1: Rockkonzert

Lição 1: Show de rock

Seite 6

kommen

Antenne, die

präsentieren

Pop-Star, der, -s

mit

Band, die, -s

Leadgitarre, die, -n

Keyboard, das, -s

Bass, der, -e

neu

Programm, das, -e

und

aktuell

Página 6

vir

antena

apresentar, introduzir

astro do pop

com

banda, grupo musical

a guitarra principal (que conduz a melodia)

o teclado

o baixo

novo

o programa

e

atual



| | |
|---------------------------------|---|
| Hit, der, -s | música de sucesso |
| <i>He, Moment mal!</i> | <i>Ei, um momento!</i> |
| <i>Nummer, die, -n</i> | <i>o número</i> |
| <i>in</i> | <i>em</i> |
| <i>Hitparade, die, -n</i> | <i>a parada de sucessos</i> |
| <i>Charts, die (Pl.)</i> | <i>as listas de músicas de sucessos</i> |
| Italien | Itália |
| <i>Zusatzkonzert, das, -e</i> | <i>o show extra</i> |
| <i>Vorprogramm, das, -e</i> | <i>o pré-programa</i> |
| <i>Gruppe, die, -n</i> | <i>o grupo</i> |
| <i>bekannt aus Radio und TV</i> | <i>famoso do rádio e da TV</i> |
| Radio, das, -s | o rádio |
| <i>Oktober, der</i> | <i>o mês de outubro</i> |
| <i>Olympia-Halle, die (Sg.)</i> | <i>o pavilhão olímpico</i> |

Seite 7

| | |
|---|---|
| Eingang, der, -e | a entrada |
| <i>am Eingang</i> | <i>na entrada</i> |
| Hallo! | Oi! |
| heißen | chamar-se |
| ich | eu |
| Wie? | Como? |
| du | você |
| und | e |
| Wer? | Quem? |
| sein | ser, estar |
| <i>Na so was!</i> | <i>Que coisa! Que coincidência!</i> |
| <i>Gibt es in deiner Klasse auch ähnliche</i> | <i>Na sua classe também há nomes parecidos de meninos</i> |
| <i>Jungen- und Mädchennamen?</i> | <i>e meninas?</i> |

Página 7

| | |
|---|---|
| Eingang, der, -e | a entrada |
| <i>am Eingang</i> | <i>na entrada</i> |
| Hallo! | Oi! |
| heißen | chamar-se |
| ich | eu |
| Wie? | Como? |
| du | você |
| und | e |
| Wer? | Quem? |
| sein | ser, estar |
| <i>Na so was!</i> | <i>Que coisa! Que coincidência!</i> |
| <i>Gibt es in deiner Klasse auch ähnliche</i> | <i>Na sua classe também há nomes parecidos de meninos</i> |
| <i>Jungen- und Mädchennamen?</i> | <i>e meninas?</i> |

Seite 8

| | |
|-----------------------------------|--|
| <i>Lauter Laute</i> | <i>Simplesmente sons (exercícios de pronúncia)</i> |
| wiederholen | repetir |
| <i>Guten Morgen.</i> | <i>Bom dia.</i> |
| <i>Guten Tag.</i> | <i>Bom dia. / Boa tarde.</i> |
| <i>Guten Abend.</i> | <i>Boa noite.</i> |
| gut | bom |
| Morgen, der, - | a manhã |
| Tag, der, -e | o dia |
| Abend, der, -e | a noite |
| <i>Stell dir vor, du bist ...</i> | <i>Imagine que você é ...</i> |

Página 8

| | |
|-----------------------------------|--|
| <i>Lauter Laute</i> | <i>Simplesmente sons (exercícios de pronúncia)</i> |
| wiederholen | repetir |
| <i>Guten Morgen.</i> | <i>Bom dia.</i> |
| <i>Guten Tag.</i> | <i>Bom dia. / Boa tarde.</i> |
| <i>Guten Abend.</i> | <i>Boa noite.</i> |
| gut | bom |
| Morgen, der, - | a manhã |
| Tag, der, -e | o dia |
| Abend, der, -e | a noite |
| <i>Stell dir vor, du bist ...</i> | <i>Imagine que você é ...</i> |



Seite 9

Meine Karte – deine Karte

Karte, die, -n

Zahl, die, -en

Platz, der, -e

Reihe, die, -n

eins

zwei

drei

vier

fünf

sechs

sieben

acht

neun

zehn

elf

zwölf

dreizehn

vierzehn

fünfzehn

sechzehn

siebzehn

achtzehn

neunzehn

zwanzig

Welche Karten sind richtig?

richtig

viel

Lösung, die, -en

Seite 10

Nummer, die, -n

schnell

Zahlen schreiben

Wörter schreiben

spielen

Zahlen-Memory®, das, -s

Ich darf noch mal.

Du bist dran.

Página 9

Minha entrada – sua entrada

a entrada, o ingresso

o número

o lugar

a fileira

um

dois

três

quatro

cinco

seis

sete

oito

nove

dez

onze

doze

treze

catorze

quinze

dezesseis

dezessete

dezoito

dezenove

vinte

Quais entradas estão certas?

certo, correto

muito

a solução, a resposta

Página 10

o número

rápido

escrever números

escrever palavras

jogar

o jogo de memória de números

É minha vez de novo.

É a sua vez.



Seite 11

Strategie, die, -n

→ *Achte auf die Geräusche. Vielleicht erkennst du die Situation. Dann kannst du besser verstehen, worum es geht.*

Das Konzert fängt an.

Rechenrätsel, das, -

Rätsel, das, -

Bild, das, -er

DJ (Disc-Jockey), der

Sänger, der, -

Was verstehst du?

Popmusiker, der, -

Name, der, -n

mögen

sein/seine

Künstlername, der, -n

haben

man

international

kein/keine

Chance, die, -n

sagen

Interview, das, -s

Spitzname, der, -n

stammen

Comic-Figur, die, -n

König, der, -e

Ausbrecher, der, -

Spanien

Lateinamerika

Idiot, der, -en

Página 11

a estratégia

→ *Fique atento aos ruídos. Talvez você reconheça a situação. Assim você conseguirá entender melhor do que se trata.*

O show vai começar.

o enigma, a charada de calcular

o enigma, a charada, a adivinhação

a imagem, a figura

o DJ

o cantor

O que você entende?

o músico de pop

o nome

gostar de

dele (pronome possessivo de 3ª pessoa do singular)

o nome artístico

ter

a gente, se (pronome indeterminador do sujeito)

internacional

nenhum, nenhuma

a chance

dizer

a entrevista

o apelido

provir de, proceder de

a personagem de história-em-quadrinhos

o rei

o fugitivo

Espanha

América Latina

o idiota

Lektion 2: Am Kiosk

Seite 12

Kiosk, der, -e

Pause, die, -n

antworten

Wie findest du ...?

finden

super

toll

Na lanchonete

Página 12

a lanchonete, o quiosque

o recreio, o intervalo

responder

O que você acha de ...?

achar

ótimo

legal



Na ja. Es geht.
doof
blöd
also
was
möcht-
Saft, der, -e
nein
Cola, die, -s
oder
Limo, die, -s
zweimal
Milch, die (Sg.)
bitte
hier
danke
trinken
gern
ja

Seite 13

Limonade, die -n
Wasser, das (Sg.)
Kaffee, der, -s
Tee, der, -s
Viele Fragen
Ich weiß nicht.
jetzt
wirklich
Milchkaffee, der, -s
Traube, die, -n
Traubensaft, der, -e
Eis, das (Sg.)
Eiskaffee, der, -s
Banane, die, -n

Seite 14

Nach dem Konzert
Oh je!
Jahr, das, -e
alt

Ah, mais ou menos.
tonto, bobo, idiota
tonto, bobo, idiota
então
o que
gostaria
o suco
não
a coca (cola)
ou
o refri (abreviação de refrigerante)
duas vezes, dois/duas
o leite
por favor
aqui
obrigado(a)
beber
com prazer
sim

Página 13

o refrigerante
a água
o café
o chá
Muitas perguntas
Eu não sei.
agora
realmente
o café com leite
a uva
o suco de uva
o sorvete
o café com sorvete
a banana

Página 14

Depois do show
Ah, não!
o ano
velho, antigo



machen
Sport, der (Sg.)
spielen
Tennis (Spiel)
Volleyball (Spiel)
Eishockey (Spiel)
Gitarre, die, -n
hören
Musik, die
aber
auch
ganz gut

fazer
o esporte
jogar, tocar (um instrumento musical)
o jogo de tênis
o jogo de voleibol
o jogo de hóquei no gelo
a guitarra, o violão
ouvir
a música
mas
também
bem bom

Seite 15

Frag deinen Partner.
sehr
Tipp, der, -s
→ *Finde die Grammatikregeln selbst.*
Dann helfen sie dir wirklich.
Wie bitte?
Übung, die, -en
Tschüs.
Nur so.
He! Moment mal!
Moment, der, -e
Auf Wiedersehen!

Página 15

Pergunte ao seu colega.
muito
a dica
→ *Encontre as regras gramaticais sozinho. Assim elas vão ajudar você de verdade.*
Como?
o exercício
Tchau.
Nada não.
Ei! Espere aí!
o momento
Até à vista!

Seite 16

Ratespiel – Wer bin ich?
schreiben
einsammeln
Karte ziehen
vorlesen
raten
Sag mir ...
sagen
Name, der, -n
glauben
Glück, das (Sg.)
Ort, der, -e
Ehrlich?

Página 16

Jogo de adivinhação – Quem sou eu?
escrever
recolher, juntar
pegar uma cartela
ler em voz alta
advinhar
Diga-me ...
dizer
o nome
achar, acreditar
sorte
o lugar
Sério?



Ich liebe dich.
Bitte geh nie wieder fort.
Strophe, die, -n

Eu te amo.
Por favor, nunca mais vá embora.
a estrofe

Seite 17

Das kann ich schon:
Sätze und Wörter:
sich begrüßen
sich verabschieden
sich vorstellen
Wünsche äußern
eine Meinung äußern
sagen, was man gern macht
Zahlen 1–20
Getränke
was man in der Freizeit machen kann

Página 17

Isto eu já sei:
Frases e palavras:
cumprimentar-se
despedir-se
apresentar-se
expressar desejos
expressar uma opinião
dizer o que se gosta de fazer
numerais 1–20
bebidas
o que se pode fazer no tempo livre

Lektion 3: Familien-Quiz

Seite 18

Quiz, das (Sg.)
Wer darf mitmachen?
wir
suchen
Familie, die, -n
Person, die, -en
zusammen
Bewerben Sie sich!
Es gibt viel zu gewinnen!
Adresse, die, -n
Moderator, der, -en
da

Concurso familiar

Página 18

o jogo de perguntas e respostas, o concurso
Quem pode participar?
nós
procurar
a família
a pessoa
junto
Candidate-se!
Há muito que ganhar!
o endereço
o apresentador
aqui: disso

Seite 19

Bruder, der, ÿ
Schwester, die, -n
Geschwister, die (Pl.)
Vater, der, ÿ
Papi, der, -s
Mutter, die, ÿ
Mami, die, -s

Página 19

o irmão
a irmã
os irmãos
o pai
o papai
a mãe
a mamãe



| | |
|--|--|
| Eltern, die (Pl.) | os pais |
| Oma, die, -s | a avó |
| Opa, der, -s | o avô |
| Großeltern, die (Pl.) | os avós |
| Tante, die, -n | a tia |
| Onkel, der, - | o tio |
| Cousin, der, -s | o primo |
| Kusine, die, -n | a prima |
| Fehler, der, - | o erro |
| → <i>Dein Partner spricht. Du hörst genau zu. Hörst du einen Fehler? Verbessere.</i> | → <i>Escute com atenção enquanto seu parceiro fala. Se ouvir um erro, corrija-o.</i> |

Seite 20

Wörterkasten, der, -
Vorderseite, die, -n
Rückseite, die, -n
Sprache, die, -n
Das weißt du doch!
neununddreißig
Warte mal!
sie
zweiundvierzig
er
einundfünfzig
sie (Pl.)
erst
Ja und?

Seite 21

Zahl, die, -en
einundzwanzig
zweiundzwanzig
dreiundzwanzig
vierundzwanzig
fünfundzwanzig
sechszwanzig
siebenundzwanzig
achtundzwanzig
neunundzwanzig
dreißig
einunddreißig
zweiunddreißig

Página 20

a caixa com fichas de vocabulário
frente, página da frente
verso, página de trás
a língua
Você sabe muito bem!
trinta e nove
Espere aí!
ela
quarenta e dois
ele
cinquenta e um
eles, elas
aquí: apenas, só (para tempo)
Sim e daí?

Página 21

o número
vinte e um
vinte e dois
vinte e três
vinte e quatro
vinte e cinco
vinte e seis
vinte e sete
vinte e oito
vinte e nove
trinta
trinta e um
trinta e dois



dreiunddreißig
vierzig
fünfzig
sechzig
siebzig
achtzig
neunzig
hundert
einhundert
zweihundert
tausend
eintausend
rechnen
Spiel, das, -e
mehr
oder
weniger

trinta e três
quarenta
cinquenta
sessenta
setenta
oitenta
noventa
cem
cem
duzentos
mil
mil
calcular
o jogo
mais
ou
menos

Seite 22

Am Telefon

Telefon, das, -e

da

nicht

Entschuldigung!

Ach, das macht nichts.

Mal sehen.

mein/meine

Was passt?

dein/deine

→ *Vielleicht kannst du die Antworten auch ohne Hilfe ordnen. Dann hör den Text nachher.*

anderer/e

Página 22

Ao telefone

o telefone

aí

não

Desculpe!

Ah, não faz mal.

Vamos ver.

meu, minha

O que combina?

seu, sua; teu, tua

→ *Talvez você consiga combinar as respostas sem ajuda. Em seguida escute o texto.*

outro(a)

Seite 23

zusammen

Wer hat recht?

du schreibst

du sprichst

Bringt Familienfotos mit.

Página 23

junto

Quem tem razão?

você escreve

você diz

Tragam fotos de família.



Lektion 4: Wir kommen ins Fernsehen

Seite 24

Wer macht mit?

kennen

Fernsehen, das (Sg.)

möchten

mitmachen

na gut

→ *Mach die Dialoge auch so:*

Lisa telefoniert mit Onkel Alfred.

Er reagiert wie Papi.

Lisas Cousin Fabian sagt sofort ja.

Ja, klar.

bei Oma

zu (alt)

Gute Nacht!

Frau ...

Wiedersehen, das (Sg.)

Seite 25

Mir ist so langweilig!

langweilig

Was machst du denn?

was

lesen

telefonieren

arbeiten

lernen

schreiben

zeichnen

rechnen

malen

Hausaufgabe, die, -n

→ *So kannst du kleine Texte auswendig lernen:*

Einen Satz still lesen, Augen zu, auswendig sprechen. Dann den nächsten Satz ...

Seite 26

Foto, das, -s

Freundin, die, -nen

vor allem

Nós vamos aparecer na TV

Página 24

Quem vai participar?

conhecer

a televisão

gostaria de

participar

Tá bom, vai.

→ *Faça os diálogos também assim:*

Lisa conversa ao telefone com tio Alfred.

Ele reage como papai.

O primo de Lisa Fabian logo diz sim.

Sim, claro.

na casa da vovó

(velho) demais

Boa noite! (despedida antes de ir dormir)

dona ..., senhora ...

a próxima vista

Página 25

Estou tão entediado!

chato, tedioso, monótono

O que é que você está fazendo?

o que

ler

telefonar, falar ao telefone

trabalhar

aprender, estudar

escrever

desenhar

calcular, fazer contas

pintar

a tarefa de casa

→ *Da seguinte forma você consegue decorar pequenos textos: leia uma frase em silêncio, feche os olhos, repita de cor. Depois a próxima frase ...*

Página 26

a foto

a amiga

sobretudo

| | |
|-------------------------------------|---|
| <i>eigentlich</i> | <i>na verdade, afinal</i> |
| <i>ganz sportlich</i> | <i>bem esportivo/ atlético</i> |
| <i>deshalb</i> | <i>por isso</i> |
| <i>manchmal</i> | <i>às vezes</i> |
| <i>Fitness-Training, das (Sg.)</i> | <i>o treino para manter-se em forma</i> |
| <i>gehen</i> | <i>ir (a pé)</i> |
| <i>Schule, die, -n</i> | <i>a escola</i> |
| <i>nett</i> | <i>legal, amável</i> |
| <i>schon</i> | <i>já</i> |
| <i>immer noch</i> | <i>ainda</i> |
| <i>Rock´n´Roll, der</i> | <i>o rock´n´roll</i> |
| <i>Computer-Firma, die, -Firmen</i> | <i>a firma de computadores</i> |
| <i>Computer, der, -</i> | <i>o computador</i> |
| <i>zu Hause</i> | <i>em casa</i> |
| <i>Haus, das, -er</i> | <i>a casa</i> |
| <i>Computerspiel, das, -e</i> | <i>o jogo de computador</i> |

Seite 27*Kandidat, der, -en*

→ *Schau die Bilder an. Sie zeigen die Situation. So kannst du den Hörtext besser verstehen.*

Woher?

kommen

Wo?

wohnen

aus

Schweiz, die

Deutschland

Österreich

in

Schau genau

genau

Página 27*o candidato*

→ *Veja as imagens. Elas mostram a situação. Assim você conseguirá entender melhor os que escutar.*

De onde?

vir

Onde?

morar

de (proveniência)

a Suíça

Alemanha

Áustria

em

Olhe bem

exatamente

Seite 28*telefonieren**sich verabschieden**jemanden vorstellen**Familie**Zahlen bis 1000**was man zu Hause machen kann***Página 28***conversar ao telefone**despedir-se**apresentar alguém**família**numerais até 1000**o que se pode fazer em casa*



Zum Schluss

Seite 29

→ *Lies den Titel. Durch den Titel kannst du oft verstehen, worum es im Text geht.*

Rockmusik, die (nur Sg)

mitkommen

meinen

seit

beste (der/das/die)

Fan, der, -s

aussehen

wenn

ja schon, aber ...

Wie sieht das denn aus ...?

wann

September, der (Sg.)

um ... Uhr

So spät!

hingehen

Seite 30

Landeskunde

→ *Achte darauf, wer spricht. Das hilft dir beim Verstehen.*

Grüß Gott.

Grüezi.

Servus.

Tschau.

Seite 31

Gemeinschaftsarbeit, die, -en

Klassenplakat, das, -e

Wiederholung, die, -en

Kartenspiel, das, -e

mindestens

Karte vom Partner rechts ziehen

ablegen und vorlesen

am Schluss

Mail-Partner gesucht

Argentinien

Spanisch

Por fim

Página 29

→ *Leia o título. Por meio dele você normalmente conseguirá entender do que trata o texto.*

a música rock

vir também, vir junto

achar, pensar, opinar

desde

melhor (o/a)

o fã

aparentar, ter aparência de

se

sim, mas ...

aqui: O que vão dizer ...?

quando

o mês de setembro

às... horas

Tão tarde!

ir lá

Página 30

cultura e geografia de um país

→ *Preste atenção a quem fala. Isso o ajudará a entender.*

Oi.

Oi.

Oi, tchau.

Tchau.

Página 31

o trabalho em grupo

o cartaz de classe

a repetição

o jogo de cartas

pelo menos

puxar a carta do colega à direita

colocar na mesa e ler em voz alta

no final

Procura-se alguém para correspondência por e-mail

Argentina

espanhol



Deutsch
bis bald

alemão
até logo

Seite 32
Sprachheft, das, -e
allein
zu zweit

Página 32
o caderno de estudos de língua
sozinho
em dupla

Themenkreis 2: Schule und Lernen **Escola e Aprender**

Seite 33
Ich komme gerade nach Hause.
Rucksack, der, -e
schwer
jetzt
noch
einen Vorschlag machen
einen Stundenplan lesen
sich entschuldigen
die Unterrichtsfächer
die Wochentage
die Schulsachen
die Uhrzeit
was man in der Pause isst und trinkt
die Monate
das Datum

Página 33
Eu acabei de chegar em casa.
a mochila
pesado (a)
agora
ainda
fazer uma sugestão
ler um horário escolar
desculpar-se
as matérias escolares
os dias da semana
os materiais escolares
as horas
o que se come e se bebe no recreio/ intervalo
os meses
a data

Lektion 5: Die Neue

A nova

Seite 34
Alptraum, der, -e
wir
haben
Kunst(erziehung) (Unterrichtsfach
ohne Artikel)
Malkasten, der, -e
Asien
Afrika
Was ist jetzt?
Erdkunde (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Mathe (Unterrichtsfach ohne Artikel)

Página 34
o pesadelo
nós
ter
Artes, Educação Artística
o estojo de tintas
Ásia
África
O que está acontecendo?
Geografia
Matemática



Wie viel(e)?
über
Bravo!
Du findest Geschichte wohl interessant.
Geschichte (Unterrichtsfach ohne Artikel)
interessant
das heißt nicht ...
Französisch (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Lehrer, der, -
Lehrerin, die, -nen
sympathisch
unsympathisch
freundlich
unfreundlich
komisch

Quanto(a) (s)?
sobre
Muito bem!
Parece que você acha história interessante.
História
interessante
isso não quer dizer ...
Francês
o professor
a professora
simpático
antipático
amigável, amigável, amável
hostil, desagradável
estranho

Seite 35

Unterrichtsfach, das, -er
Deutsch (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Englisch (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Latein (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Informatik (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Mathematik (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Physik (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Chemie (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Biologie (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Sozialkunde (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Politik (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Textilarbeit (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Religion (Unterrichtsfach ohne Artikel)
Ethik (Unterrichtsfach ohne Artikel)
→ *Sprich neue Wörter beim Lernen laut.*

Página 35

a disciplina escolar, a matéria escolar
Alemão
Inglês
Latim
Informática
Matemática
Física
Química
Biologia
Estudos Sociais
Política
Trabalho, artesanato têxtil
Religião
Ética
→ *Ao aprender novas palavras, fale-as em voz alta.*

Seite 36

Stundenplan, der, -e
Montag, der, -e
Dienstag, der, -e
Mittwoch, der, -e
Donnerstag, der, -e
Freitag, der, -e
Samstag, der, -e
Sonntag, der, -e

Página 36

o plano, o horário de aulas
a segunda-feira
a terça-feira
a quarta-feira
a quinta-feira
a sexta-feira
o sábado
o domingo



frei
He, was ist denn los?
Ach, so ein Tag heute!
heute
Warum denn?
Na hör mal!
Stunde, die, -n
erste (der/das/die)
zweite (der/das/die)
dritte (der/das/die)
vierte (der/das/die)
fünfte (der/das/die)
sechste (der/das/die)
Ach, komm!
schlimm
Du hast gut reden.
Welcher Tag ist das?
das Fach, -er = Unterrichtsfach
Lieblingsfach, das, -er

Seite 37

Was für
wann
Partnersuchspiel, das, -e
an/am

Seite 38

neu
gleich
beginnen
Unterricht, der (Sg.)
alle
Schüler, der, -
da
Mädchen, das, -
fragen
Klasse, die, -n
vorstellen (jemanden)
Freund, der, -e
ihr
Junge, der, -n
warten

livre
Ei, o que foi?
Ah, que dia hoje!
hoje
Por que?
Escute só!
a hora
o primeiro, a primeira
o segundo, a segunda
o terceiro, a terceira
o quarto, a quarta
o quinto, a quinta
o sexto, a sexta
Ah, vai!
grave
Falar é fácil.
Que dia é esse?
a matéria escolar
a matéria predileta

Página 37

que
quando
o jogo "procure seu par"
em/no (dia)

Página 38

novo
logo, em seguida
começar
a aula
todos(as)
o aluno
lá
a garota, a menina
perguntar
a classe
apresentar alguém
o amigo
vocês
o garoto, o menino
esperar



Quatsch!
sich melden
Herr, der, -en
Schülerin, die, -nen
Klassenlehrer, der, -
erstaunt
ganz einfach
buchstabieren
Griechenland
Ich bin in Stuttgart geboren.
erklären
flüstern
gerade (= jetzt)
Prozentrechnen
leise
das geht
Hört ihr bitte zu?
Aufgabe, die, -n
allein
kontrollieren
nachher
alles klar
Also los!
→ *Teile einen Text in Abschnitte. Gib den Abschnitten Titel. Das hilft beim Verstehen.*
So ein Name!
unterrichten
Drehbuch, das, -er

Que bobagem!, Nada a ver!
pedir a palavra, dizer alguma coisa
o senhor
a aluna
o professor da turma
espantado
bem fácil
soletrar
Grécia
Eu nasci em Stuttgart.
explicar
cochichar
agora
cálculo de porcentagem
em voz baixa
aquí: tudo bem
Estão me ouvindo?
a tarefa, a atividade
sozinho(a)
corrigir, controlar
depois
tudo bem
Vamos lá!
→ *Divida um texto em parágrafos e dê a cada um deles um título. Isso o ajudará a entender.*
Que nome!
ensinar, dar aula
o roteiro (de filme)

Seite 39

Comic-Figur, die, -en
Keine Ahnung.
ABC, das
komplett
Umlaut, der, -e
das scharfe ß

Página 39

o personagem de história em quadrinhos
Não faço idéia!
o abecedário
completo
o trema
a letra "ß", que equivale a "ss" em português

Lektion 6: Der erste Schultag

O primeiro dia de aula

Seite 40

im Erdkundeunterricht
Schulsachen, die (Pl.)

Página 40

na aula de geografia
o material escolar



Bleistift, der, -e
Füller, der, -
Kuli, der, -s
Spitzer, der, -
Radiergummi, der, -s
Block, der, -e
Taschenrechner, der, -
Malkasten, der, -
Pinsel, der, -
Atlas, der, Atlanten
Ordner, der, -
Heft, das, -e
Buch, das, -er
Lineal, das, -e
Blatt (Papier), das, -er
Mäppchen, das, -
Tasche, die, -n
Schere, die, -n
Tafel, die, -n
Kreide, die, -n
Landkarte, die, -n
Farbstift, der, -e
Filzstift, der, -e
Sportsachen, die (Pl.)
Turnschuh, der, -e

→ *Lern immer nur fünf bis sieben Wörter auf einmal. Aber wiederhole regelmäßig!*

Seite 41

ein/eine

Seite 42

Wortkette, die, -n

lachen

sprechen

Seite 43

kein/keine ...

Tut mir leid.

Immer das Gleiche.

schon wieder

o lápis
a caneta tinteiro
a caneta esferográfica
o apontador
a borracha
o bloco
a calculadora
a aquarela
o pincel
o atlas
o fichário
o caderno
o livro
a régua
a folha de papel
o estojo
a bolsa, a mochila
a tesoura
a lousa
o giz
o mapa
o lápis de cor
a canetinha (hidrocor)
as roupas de esporte
o tênis

→ *Sempre aprenda somente de cinco a sete palavras de cada vez. Mas repita-as regularmente.*

Página 41

um, uma

Página 42

a corrente de palavras

rir

falar

Página 43

nenhum, nenhuma (negativa de *ein/eine*)

Sinto muito.

Sempre a mesma coisa.

de novo



Ach ja?
Ach so.
Kunstunterricht, der (Sg.)
Thema, das, Themen
schauen

Ah, é?
Ah, tá.
a aula de arte
o tema, os temas
olhar

Seite 44
mitkommen
Lust, die (Sg.)
müde
nach Hause
schlafen
mitspielen
essen
E-Mail, die, -s
Klassenarbeit, die, -en
Party, die, -s
Das geht ja nicht.
Schade!
Antwort, die, -en

Página 44
vir junto
a vontade
cansado
para casa
dormir
jogar junto
comer
o e-mail
a prova, o exame
a festa
Não vai dar.
Que pena!
a resposta

Seite 45
einen Stundenplan lesen
einen Vorschlag machen
Unterrichtsfächer
Wochentage
Schulsachen

Página 45
ler um horário escolar
fazer uma sugestão
matérias escolares
dias da semana
materiais escolares

Lektion 7: Freitag, der 13.

Sexta-feira 13

Seite 46
verschlafen
→ *Achte darauf, wer spricht und wie*
die Personen sprechen.
vor
nach
halb
Viertel
Uhr, die, -en

Página 46
perder a hora, dormir além do que deveria
→ *Fique atento a quem fala e a como essas pessoas*
falam.
antes
depois
meio(a)
um quarto (de hora)
a hora, o relógio



Seite 47

früh/früher
spät/später
Beispiel, das, -e
Wie spät ist es?
um
Schluss, der
Minute, die, -n

Seite 48

Glück, das (Sg.)
Pech, das (Sg.)
Auch das noch!
Mein Füller ist weg.
weg sein
Das gibt's doch nicht.
alles
Heute geht aber auch alles schief.
schief gehen
Na, siehst du!
der
das
die
es

Seite 49

Sache, die, -n

Lektion 8: So ein Pech!

Seite 50

Hotdog, der, -s
→ *Schau die Bilder an. So erkennst du die Situation.*
Wurstbrot, das, -e
Käsebrot, das, -e
Brötchen, das, -
Brezel, die, -n
Hamburger, der, -
Pizza, die, -s

Página 47

cedo/mais cedo
tarde/mais tarde
o exemplo
Que horas são?
com horas: às
o fim, o final
o minuto

Página 48

a sorte
o azar
Mais essa agora!
Minha caneta tinteiro sumiu.
não estar, sumir
Não pode ser.
tudo
Hoje está dando tudo errado.
dar errado
Viu (só)?
artigo definido masculino
artigo definido neutro
artigo definido feminino ou artigo definido plural
pronome pessoal de 3a pessoa do singular neutro

Página 49

a coisa, o objeto

Que azar!

Página 50

o cachorro quente
→ *Veja as imagens. Assim você reconhecerá a situação.*
o pão com presunto/frios
o pão com queijo
o pãozinho
um tipo de pão salgado típico
o hamburguer
a pizza



| | |
|--|---|
| <i>Schokoriegel, der, -</i> | <i>a barrinha de chocolate</i> |
| Joghurt, der | o iogurte |
| <i>sogar</i> | <i>até mesmo</i> |
| Obst, das | a fruta |
| Apfel, der, ð | a maçã |
| Birne, die, -n | a pêra |
| Orange, die, -n | a laranja |
| mögen (mag) | gostar, querer |
| geben | dar |
| lächeln | sorrir |
| <i>Thomas wird ein bisschen rot.</i> | <i>Thomas fica um pouco vermelho.</i> |
| ein bisschen | um pouco |
| <i>noch nicht</i> | <i>ainda não</i> |
| vielleicht | talvez |
| nehmen | pegar |
| fertig | pronto, terminado |
| Pausenbrot, das, -e | o lanche do recreio |
| kaufen | comprar |
| <i>Herr Wegner lässt die zwei gehen.</i> | <i>O senhor Wegner deixa os dois irem.</i> |
| <i>beißen</i> | <i>morder</i> |
| <i>Auch Tobias beißt rein ...</i> | <i>Tobias também dá uma mordida ...</i> |
| <i>und das Ketchup kommt raus</i> | <i>e o ketchup espirra (sai, escorre)</i> |
| Ketchup, das, -s | o ketchup |
| <i>Was passiert denn noch alles?</i> | <i>O que é que falta me acontecer hoje?</i> |
| passieren | acontecer, ocorrer |

Seite 51

Hunger, der
dürfen
für dich

Página 51

a fome
poder (no sentido de ter permissão)
para você

Seite 52

schicken
heute Abend
Theaterkurs, der, -e
Theater, das, -
Kurs, der, -e
leider
üben

Página 52

enviar
hoje à noite
o curso de teatro
o teatro
o curso
infelizmente
treinar, exercitar



Seite 53

Aufsatz, der, -e
vergessen
etwas
Notenbuch, das, -er
Schreibblock, der, -e
Diktatheft, das, -e
→ *Lern immer den ganzen Satz, denn
der Artikel hängt vom Verb ab.*
Quartett, das, -e

Seite 54

Verwechslung, die, -en
herausnehmen
herkommen
verwechseln
ruhig
Schuh, der, -e
Physikheft, das, -e
Deutschlehrer, der, -
Erdkundelehrerin, die -nen
Vokabel, die, -n
ausmachen
das schwarze Brett
schwarz
Brett, das, -er
Januar, der (Sg.)
April, der (Sg.)
Geburtstag, der, -e
Party, die, -s
Mist!
Februar, der (Sg.)
vorhaben
Basketballturnier, das, -e

Seite 55

wegen
Lehrerkonferenz, die, -n
Unterrichtsschluss, der (Sg.)
sondern
Schi, der, -er
Wandertag, der, -e

Página 53

a redação, a composição
esquecer
algo, alguma coisa
o caderno de notas
o bloco de notas
o caderno para ditados
→ *Aprenda sempre a frase completa, pois o artigo
depende do verbo.*
o quarteto (jogo de cartas)

Página 54

a confusão
tirar
vir para cá
confundir
calmo, tranqüilo, quieto
o sapato
o caderno de física
o professor de alemão
a professora de geografia
a palavra, o vocábulo
apagar, desligar
o quadro de avisos
preto
tábua ou quadro
o mês de janeiro
o mês de abril
o aniversário
a festa
Droga!
o mês de fevereiro
ter a intenção, pretender
o torneio de basquete

Página 55

por causa de
a reunião de professores
o final da aula
mas sim
o esqui
o dia de caminhada, a excursão



| | |
|--------------------------------|--|
| wandern | fazer caminhada |
| <i>Interessent, der, -en</i> | <i>o interessado</i> |
| melden | avisar, comunicar |
| <i>Schul-Disco, die, -s</i> | <i>a danceteria da escola</i> |
| Turnhalle, die, -n | o ginásio de esportes |
| <i>Beginn, der</i> | <i>o início, o começo</i> |
| Eintritt, der, -e | a entrada |
| <i>Sprachferien, die (Pl.)</i> | <i>as férias para aprender idiomas</i> |
| Ferien, die (Pl.) | as férias |
| England | Inglaterra |
| von | de |
| bis | até |
| Anmeldung, die, -en | a inscrição |
| <i>Rektorat, das, -e</i> | <i>a reitoria, a direção da escola</i> |
| Datum, das, Daten | a data, as datas |
| Monat, der, -e | o mês |
| März, der (Sg.) | o mês de março |
| Mai, der (Sg.) | o mês de maio |
| Juni, der (Sg.) | o mês de junho |
| Juli, der (Sg.) | o mês de julho |
| August, der (Sg.) | o mês de agosto |
| September, der (Sg.) | o mês de setembro |
| Oktober, der (Sg.) | o mês de outubro |
| November, der (Sg.) | o mês de novembro |
| Dezember, der (Sg.) | o mês de dezembro |
| Durchsage, die, -n | o comunicado (por alto-falante) |
| falsch | falso |
| schlecht | ruim, mal |
| <i>Gedicht, das, -e</i> | <i>o poema</i> |
| fernsehen | ver televisão |

Seite 56

sich entschuldigen
die Uhrzeit
die Monate
was man in der Pause isst und trinkt

Página 56

desculpar-se
as horas
os meses
o que se come e se bebe no recreio/intervalo

Zum Schluss

Seite 57

Zeugnis, das; -e
 einige

Por fim

Página 57

o boletim de notas
 alguns, algumas



Gymnasium, das, Gymnasien

unruhig

Note, die, -n

überlegen

einmal

zum Glück

sich Gedanken machen

Gedanke, der, -n

bekommen

trotzdem

Geometrie ist einfach nicht mein Ding.

Französisch geht, ...

natürlich

denken

bald

Au weia!

sicher

bestimmt

ziemlich

besonders

immerhin

sehr gut

gut

befriedigend

ausreichend

es geht gerade noch

mangelhaft

ungenügend

→ *Vergleiche Texte mit ähnlichem Inhalt.*

Das macht das Verstehen leichter.

Seite 58

Universität, die, -en

Hauptschule, die, -n

Realschule, die, -n

Gymnasium, das, Gymnasien

Grundschule, die, -n

in die Schule kommen

wenn

dauern

equivalente ao Ensino Fundamental Nível I mais

Ensino Médio. Quem frequenta o Gymnasium

pretende cursar futuramente uma universidade.

inquieto, nervoso

a nota

pensar sobre algo, refletir

uma vez

por sorte

preocupar-se com algo, pensar sobre algo

o pensamento

receber

apesar disso

Geometria não é meu forte.

Francês ainda vai ...

naturalmente, claro

pensar

logo

Xii ... (expressão usada quando alguma coisa vai mal)

certamente, com certeza

com certeza

bastante

especialmente

mesmo assim

muito bom

bom

satisfatório

suficiente

o mínimo para ser aprovado

insuficiente

insuficiente, insatisfatório, muito ruim

→ *Compare textos que tratem de assunto semelhante.*

Isso facilitará a compreensão.

Página 58

a universidade

a escola secundária básica

a escola secundária que prepara para cursos
profissionalizantes

a escola secundária superior (veja pág. 57)

a escola fundamental de nível I

escolarizar-se

quando

durar



Abitur, das

a prova de conclusão do Ensino Médio, que é pré-requisito para ingresso na universidade

besuchen

freqüentar, visitar

Grundkurs, der, -e

o curso básico

Seite 59

Klassenzeitschrift, die, -en

→ Lern Nomen immer mit dem Plural.

Página 59

a revista da classe

→ Memorize os substantivos sempre com seu plural.

Seite 60

Gruppengespräch, das, -e

Griechisch

denn

oft

Página 60

a conversa em grupo

grego

pois

frequentemente

Themenkreis 3: Freizeit

Tempo livre

Seite 61

Kommst du mit in den Zoo?

Kommst du mit?

sagen, was man gern macht

eine Person beschreiben

einen Vorschlag machen oder

eine Verabredung treffen

einen Vorschlag annehmen

oder ablehnen

nach dem Grund fragen und

etwas begründen

einen Preis erfragen und

angeben

was man beim Einkaufen sagt

etwas über Hobbys

wohin man in der Freizeit gehen kann

etwas über Sachen für die Freizeit

etwas über Kleidung

Página 61

Vamos ao zoológico?

Você vem junto?

dizer o que se gosta de fazer

descrever uma pessoa

fazer uma sugestão ou

marcar um encontro

aceitar uma sugestão ou

recusá-la

perguntar pelo motivo e

justificar algo

perguntar pelo preço e

informá-lo

o que se diz ao fazer compras

algo sobre hobbys

aonde se pode ir no tempo livre

algo sobre coisas para o tempo livre

algo sobre vestuário

Lektion 9: Sechs Freunde

Seis amigos

Seite 62

unser/unsere

Hobby, das, -s

Página 62

nosso/nossa

o hobby, o passatempo



Morgen läuft hier „Titanic“ ...

morgen

Film, der, -e

sich setzen

Computern macht einfach Spaß.

computern

Spaß, der (Sg.)

laufen

surfen

Judo (Sportart ohne Artikel)

Karate (Sportart ohne Artikel)

Fußball, der, -e

Basketball (Spiel)

Aber am liebsten spiele ich Basketball.

überall

Meine Gitarre ist überall dabei.

Schach, das

treffen

am Nachmittag

in die Stadt gehen

Stadt, die, -e

spazieren gehen

shoppen

Seite 63

Freizeit, die (Sg.)

fotografieren

schwimmen

Skateboard fahren

Skateboard, das, -s

fahren

Snowboard, das, -s

Autogrammkarte, die, -n

sammeln

Schlagzeug, das, -e

Schlittschuh, der, -e

tanzen

fernsehen

Rad (Fahrrad), das, -er

reiten

singen

Schi, der, -er

Amanhã vai passar “Titanic” ...

amanhã

o filme

sentar-se

Passar o tempo ao computador é divertido.

trabalhar e jogar com o computador

diversão

correr

praticar windsurf, surfar

o judô

o karatê

o futebol

o basquete

Mas o que mais me agrada é jogar basquete.

em toda parte

Meu violão está sempre comigo.

o xadrez

encontrar alguém

à tarde

ir ao centro da cidade

a cidade

ir passear

fazer compras

Página 63

o tempo livre, o lazer

fotografar

nadar

andar de skate

o skate

ir, andar com um meio de locomoção

(p.ex. bicicleta, carro)

o snowboard

o autógrafo

coleccionar

a bateria (instrumento musical)

o patim (de gelo)

dançar

ver televisão

a bicicleta

cavalgar, andar a cavalo

cantar

o esqui



→ *Achte auf die Geräusche. Sie helfen dir beim Verstehen.*

Jahreszeit, die, -en
Frühling, der, -e
Sommer, der, -
Herbst, der, -e
Winter, der, -

Seite 64

Pantomime, die, -n
raten
Was für ein/eine ...?
gern
lieber, am liebsten
Interviewspiel, das, -e

Seite 65

Lieblingshobby, das, -s
→ *Fasse Wörter unter einem Thema zusammen. Dann kannst du sie besser behalten.*
Beispiel: Hobbys
Augen zu und auf ein Hobby tippen

Seite 66

So oder so
sportlich

unsportlich

dick
schlank
groß
klein
intelligent
hübsch
stark
Wie lange?
Wie oft?
können
jeden Tag

→ *Preste atenção aos ruídos e sons ao fundo. Eles o ajudarão a entender.*

a estação do ano
a primavera
o verão
o outono
o inverno

Página 64

a mímica
advinhar
Que tipo de...?
com prazer; gern + verbo indica gostar de fazer algo
comparativo e superlativo de gern
o jogo de entrevista

Página 65

o passatempo predileto
→ *Agrupe as palavras por temas. Assim você poderá memorizá-las melhor.*
Exemplo: Hobbys
fechar os olhos e apontar um hobby

Página 66

de uma maneira ou de outra
adjetivo usado para pessoa que pratica esporte/
atletico
adjetivo usado para pessoa que pratica pouco ou
nenhum esporte
gordo
esbelto, magro
alto
baixo
inteligente
bonito
forte
Há quanto tempo?, Quanto tempo?
Com que frequência?, Quantas vezes?
poder, saber fazer algo
todos os dias



Woche, die, -n
Gitarrenstunde, die, -n

a semana
aula de violão

Seite 67

Mitschüler, der, -
Schülerzeitung, die, -en
erst
Leute, die (Pl.)

Página 67

o colega de classe
o jornal dos alunos
aqui: apenas, só (para tempo)
as pessoas

Lektion 10: Was machen wir heute?

O que nós vamos fazer hoje?

Seite 68

Verabredung, die -en
gehen
in/auf
Sportplatz, der, -e
Zoo, der, -s
mitgehen
Schwimmbad, das, -er
Reithalle, die, -n
Tier, das, -e
Zirkus, der, -se
Park, der, -s
Tennisplatz, der, -e
Kino, das, -s
Rockkonzert, das, -e
Eiscafé, das, -s
Fastfood, das, -s
Stadion, das, Stadien
Disco, die, -s
Ballettschule, die, -n
Skaterbahn, die, -en

Página 68

compromisso, encontro marcado
ir (a pé)
aqui: para, a (direção)
a quadra poliesportiva
o zoológico
ir junto, acompanhar alguém
a piscina
hípica, centro de equitação (coberto)
o animal
o circo
o parque
a quadra de tênis
o cinema
o show de rock
a sorveteria e café
o fast food (o restaurante de comida rápida)
o estádio
a danceteria
a academia de balé
a pista de skate

Seite 69

Wohin?
mitkommen
mitspielen
mitmachen
hingehen
sitzen
gerade

Página 69

Aonde?
vir junto
jogar junto
participar
ir lá
estar sentado
aqui: agora, neste momento



Los!
Dann schalte ich eben den Computer ab. So!
abschalten
verrückt
einfach
Nun hab dich nicht so!
ausmachen
zumachen

Vamos!
Então desligo eu mesma o computador. Assim!
desligar
louco
simplesmente
Deixe disso!
desligar
fechar

Seite 70

Szene, die, -n
→ *Lies die Fragen vor dem zweiten Hören.
So kannst du die Informationen im Text
leichter verstehen.*

Warum?
Computer-Messe, die, -n
Zeit, die
Was ist denn da los?
Schachmeisterschaft, die, -en
Ehrlich gesagt, ...
Ich möchte schon. Aber ...

Página 70

a cena
→ *Leia as perguntas antes de ouvir o texto pela
segunda vez. Assim você poderá entender as
informações do texto mais facilmente.*

Por que?
a feira de computadores
o tempo
O que que vai acontecer nesse dia?
o campeonato de xadrez
Sinceramente, ... / Para falar a verdade ...
Querer eu quero. Mas ...

Seite 71

*Ich habe nämlich eine Sechs in
Latein. Und jetzt heißt es ...*
Mist!
hoffentlich
Viele Grüße
Veranstaltungskalender, der, -
Geld, das, (Sg.)
laufen
*Dir kann geholfen werden.
Wir haben uns für dich umgehört.*
damit
abgehen
Mitternacht, die (Sg.)
Korb, der, -e
werfen
Event, das, -s
Tanzshop, der, -s
Jugendkulturwerkstatt, die, -en
Video-Clip, der, -s

Página 71

*É que eu tenho uma nota ruim em latim.
E agora tenho que ...*
Droga!
tomara
lembranças (forma de despedida em cartas e e-mails)
o calendário de eventos
dinheiro
aqui: ocorrer
*Nós podemos ajudá-lo.
Nós nos informamos por você.*
a fim de, para que
aqui: acontecer
a meia-noite
o cesto
jogar, atirar (aqui: marcar)
o evento
a oficina de dança
a oficina de cultura juvenil
o video clip

Drummer, der, -
Kickbox-Training, das (Sg.)
sich austoben

o baterista
o treino de kickbox
aqui: jogar até cansar

Seite 72

Idee, die, -n
Überraschungssieger, der, -
Sieger, der, -
Schachturnier, das, -e
alljährlich
Turnier, das, -e
Schachclub, der, -s
stattfinden
Teilnehmerzahl, die, -en
übertreffen
Erwartung, die, -en
teilnehmen
Konkurrenz, die, -en
enden
Überraschung, die, -en
vierzehnjährig
besetzt
Feld, das, -er
Spieler, der, -
sich durchsetzen
gratulieren
Information, die, -en
 → *Du kannst die Informationen aus einem*
Text leichter verstehen, wenn du Fragen
stellst.

Página 72

a idéia
o campeão surpresa
o vencedor
o torneio de xadrez
anual
o torneio
o clube de xadrez
acontecer, ter lugar
o número de participantes
superar
a expectativa
participar
a concorrência
terminar
a surpresa
de catorze anos de idade
ocupado
o campo
o jogador
impor-se, fazer-se respeitar
parabenizar
a informação
 → *Você consegue entender melhor as informações*
de um texto quando você faz perguntas.

Seite 73

sagen, was man gern macht
eine Person beschreiben
einen Vorschlag machen oder eine Verab-
redung treffen
annehmen oder ablehnen
nach dem Grund fragen und etwas begründen
Hobbys
Freizeitorte

Página 73

dizer o que se gosta de fazer
descrever uma pessoa
fazer uma sugestão ou marcar um encontro

aceitar uma sugestão ou recusá-la
perguntar pelo motivo e justificar algo
hobbys
locais para ir no tempo livre



Lektion 11: Kommst du mit?

Seite 74

Flohmarkt, der, -e
in Ihrer Nähe
Nachtflohmkt, der, -e
Kinderflohmkt, der, -e
Jugendflohmkt, -e
Pfarrheim, das, -e
Bücherflohmkt, der, -e
Festwiese, die, en

Seite 75

doch

in der Nähe
nichts
verkaufen
immer
nie
Comic, der, -s
Musikkassette, die, -n
CD, die, -s
Schallplatte, die, -n

Seite 76

Wo ist denn nur ...?
Walkman®, der, -s
Gameboy®, der, -s
Handy, das, -s
Kamera, die, -s
Kassette, die, -n
brauchen

Seite 77

→ Lern Nomen immer mit der der Pluralform.
(Plural – gelb)

Você vem junto?

Página 74

o mercado de pulgas
nas proximidades de sua casa
o mercado de pulgas noturno
o mercado de pulgas infantil
o mercado de pulgas juvenil
a paróquia
o mercado de pulgas de livros
o campo, local aberto onde acontece uma festa

Página 75

claro que sim (resposta afirmativa a perguntas negativas)
nas proximidades
nada
vender
sempre
nunca
a história-em-quadrinhos
o cassete de música
o cd
o disco de vinil

Página 76

Onde estaria ...?
o walkman
o gameboy
o celular
a câmera
o cassete
precisar, necessitar

Página 77

→ Memorize os substantivos sempre com seu plural.
(Plural – amarelo)



Lektion 12: Flohmarkt

Seite 78

Reporter, der, -

Mal, das, -e

Euro, der, -s

Sie

kosten

→ *Achte auf Wörter, die du schon kennst.*

Das hilft dir beim Verstehen.

Seite 79

Verwandte, der/die, -n

Erwachsene, der/die, -n

Bekannte, der/die, -n

Fremde, der/die, -n

nämlich

Kinderbuch, das, -er

→ *Sprecht mit verteilten Rollen. Hört euch gegenseitig genau zu und verbessert, wenn nötig. Aber fair sein!!!!*

Seite 80

Tagebuch, das, -er

Ich bin dabei.

zum Beispiel

ein paar

herumgehen

es gibt

eigentlich

gar nichts

Schluss machen

Tennisschläger, der, -

Englischlexikon, das, -lexika

Hut, der, -e

Lass mal sehen.

Seite 81

Mantel, der, -e

Rock, der, -e

Pulli, der, -s

Mercado de pulgas

Página 78

o repórter

a vez

o euro

o(s) senhor(es), a(s) senhora(s)

custar

→ *Fique atento a palavras que você já conhece.*

Isso o ajudará a entender.

Página 79

o parente

o adulto

o conhecido

o desconhecido, o estranho

é que, isto é, a saber

o livro infantil

→ *Façam diálogos. Escutem um ao outro atentamente e corrijam-se, se necessário.*

Mas sejam justos.

Página 80

o diário

Eu vou (participar).

por exemplo

alguns, algumas

dar uma volta

há

na verdade

absolutamente nada

terminar

a raquete de tênis

o dicionário de inglês

o chapéu

Deixe ver.

Página 81

o sobretudo, casaco comprido

a saia

a malha de lã, pullover



| | |
|----------------------|-----------------------------|
| Hemd, das, -en | a camisa |
| Kleid, das, -er | o vestido |
| T-Shirt, das, -s | a camiseta |
| Tuch, das, -er | o lenço |
| Hose, die, -n | a calça |
| Jacke, die, -n | o casaco |
| Bluse, die, -n | a blusa (feminina) |
| Mütze, die, -n | o gorro |
| Jeans, die (Pl.) | o jeans |
| Stiefel, der, - | a bota |
| Handschuh, der, -e | a luva |
| <i>Kleidung, die</i> | <i>a roupa, o vestuário</i> |
| anhaben (Kleidung) | estar vestindo |
| tragen (Kleidung) | estar vestindo |
| teuer | caro |
| also gut | tudo bem, está bem |
| Cent, der, - | o centavo |
| in Ordnung | ok |

Seite 82

| |
|---------------------------|
| <i>Autogramm, das, -e</i> |
| sehen |
| Mann, der, -er |
| <i>Filmstar, der, -s</i> |
| Los |
| Wen? |

Página 82

| |
|-------------------------------------|
| <i>o autógrafo</i> |
| ver |
| o homem |
| <i>o astro de filme</i> |
| vamos |
| Quem? (no acusativo, objeto direto) |

Seite 83

| |
|---------------------------------|
| Geschichte (Erzählung), die, -n |
| zu Ende sein |
| Ende, das (Sg.) |
| <i>Kasse machen</i> |
| <i>dafür</i> |
| <i>prima</i> |

Página 83

| |
|--|
| a história, a narrativa |
| terminar |
| o fim |
| <i>fazer o caixa, fazer as contas</i> |
| <i>aqui: com isso, com esse dinheiro</i> |
| <i>ótimo</i> |

Seite 84

| |
|---------------------------------------|
| <i>einkaufen</i> |
| <i>einen Preis erfragen und sagen</i> |
| <i>Sachen für die Freizeit</i> |
| <i>Kleidung</i> |

Página 84

| |
|--|
| <i>fazer compras</i> |
| <i>perguntar pelo preço e informá-lo</i> |
| <i>coisas para o tempo livre</i> |
| <i>vestuário</i> |



Zum Schluss

Seite 85

→ *Konzentriere dich auf die Wörter, die du schon kennst. Dann verstehst du die wichtigsten Informationen im Text.*

Aktion, die, -en

Kind, das, -er

Nigeria

dorthin

zurückkommen

helfen

weit (weg)

Ruhe, die (Sg.)

berühmt

starten

Internet, das (Sg.)

aufrufen

Hilfe, die (Sg.)

rufen

Zeitungsartikel, der, -

Geld, das, -er

organisieren

Plakat, das, -e

Bescheid, der, -e

langsam

zuerst

besprechen

Spielsachen, die (Pl.)

Tisch, der, -e

Liste, die, -n

Direktor, der, -en

abschicken

vorschlagen

Seite 86

Jugendliche, der, die -n

Grafik, die, -en

Prozent, das, -e

Jugend, die (Sg.)

angeben

häufig

im Internet surfen

Por fim

Página 85

→ *Concentre-se nas palavras que você já conhece. Então você entenderá as principais informações do texto.*

a ação, a campanha

a criança

Nigéria

para lá, para ali

voltar

ajudar

longe

o sossego, a tranquilidade

famoso

iniciar

a internet

chamar, convocar, mobilizar

a ajuda

chamar

o artigo de jornal

o dinheiro

organizar

o cartaz

o aviso, a informação

devagar

primeiro

discutir, debater

os brinquedos

a mesa

a lista

o diretor

enviar

sugerir

Página 86

o jovem, o adolescente

o gráfico

a porcentagem

a juventude, os jovens

declarar

frequentemente

surfear na internet



gleich
Statistik, die, -en
Umfrage, die, -n
eine Statistik erstellen
beschriften

aqui: igualmente
a estatística
a enquete, a pesquisa
montar uma estatística
colocar legenda

Seite 87
kopieren
das Titelblatt, das, -er
klammern
Wortschatz, der, -e
Redewendung, die, -en
im Kontext
vorkommen
selbst
sich ändern

Página 87
fazer uma cópia
a capa
grampear
o vocabulário
a expressão idiomática
no contexto
aparecer
aqui: você mesmo(a)
modificar-se, alterar-se

Seite 88
Lied, das, -er
ausschlafen
uns
spät aufstehen
wollen

Página 88
a canção
dormir até tarde
aqui: nos
levantar tarde
querer

Themenkreis 4: Zu Hause

Em casa

Seite 89
finanzkräftige Kids
so viel
Taschengeld, das (Sg.)
im Alter von
Dafür wird das Taschengeld in erster
Linie ausgegeben.
Mehrfachnennungen möglich
Angabe, die, -n
Schokolade, die (Sg.)
usw. (und so weiter)
Zeitschrift, die, -en
Zeitung, die, -en
Getränk, das, -e

Página 89
crianças com poder aquisitivo
tanto
a mesada
na idade de
Com isso principalmente gasta-se a mesada.

várias respostas possíveis
a informação
o chocolate
etc.
a revista
o jornal
a bebida

Eis, das (Sg.)
 Videospiel, das, -e
 Kosmetik, die (Sg.)
 jemanden ermuntern
 eine Ablehnung begründen
 sich rechtfertigen
 jemanden einladen
 Tiere beschreiben
 Reisepläne machen
 was man am Morgen macht
 was man zum Frühstück isst und trinkt
 die Tageszeiten
 was man zu Hause machen muss
 etwas über Haustiere
 die Farben
 eine Adresse nennen

o sorvete
 o jogo de video, videogame
 a cosmética
 motivar, animar alguém
 justificar uma recusa
 justificar-se
 convidar alguém
 descrever animais
 fazer planos de viagem
 o que se faz de manhã
 o que se come e se bebe no café da manhã
 as partes do dia
 o que se tem de fazer em casa
 algo sobre animais domésticos
 as cores
 fornecer um endereço

Lektion 13: Stress

Seite 90

Stress, der (Sg.)
 anziehen
 wecken
 Orangensaft, der, -e
 die Zähne putzen
 weiterschlafen
 einpacken
 Hand, die, -e
 Gesicht, das, -er
 waschen
 aufwachen

Seite 91

Bad, das, -er
 frühstücken
 aufstehen
 duschen
 → *Verben kannst du besser behalten, wenn du das Wort laut sprichst und dabei die Tätigkeit ausführst.*
 Was? So spät schon?

Estresse

Página 90

o estresse
 vestir
 acordar, despertar
 o suco de laranja
 escovar os dentes
 continuar a dormir
 colocar o material na mochila
 a mão
 o rosto
 lavar
 acordar

Página 91

o banheiro
 tomar o café da manhã
 levantar
 tomar uma ducha, tomar banho
 → *Você conseguirá memorizar melhor verbos, se você sfalar a palavra em voz alta e representar a ação ao mesmo tempo.*
 O que? Já é tão tarde?



Seite 92

anfangen

Seite 93

Mensch!

Hunger, der (Sg.)

Butter, die

Ei, das, -er

Wurst, die, -e

Marmelade, die, -n

noch

Käse, der, -

Honig, der (Sg.)

Kakao, der (Sg.)

Brot, das, -e

Müsli, das (Sg.)

Nuss-Nugat-Creme, die, -s

Frühstück, das, -e

Página 92

começar

Página 93

aqui: Gente!, Cara!

a fome

a manteiga

o ovo

a salsicha, o embutido

a geléia

ainda

o queijo

o mel

o achocolatado

o pão

o cereal matinal

o creme de chocolate com avelã

o café da manhã

Seite 94

Welt, die, -en

Dänemark

morgens

Cornflakes, die (Pl.)

Haferflocken, die (Pl.)

Neuseeland

Zucker, der (Sg.)

Toast, der, -e

ziemlich

Tasse, die, -n

ein paar

Keks, der, -e

Tageszeit, die, -en

Vormittag der, -e

Mittag, der, -e

Nachmittag, der, -e

Einladung, die, -en

Mittagessen, das, -

Musikunterricht, der (Sg.)

müssen

selbst

pünktlich

Página 94

o mundo

Dinamarca

de manhã

os flocos de milho

os flocos de aveia

Nova Zelândia

o açúcar

o pão tostado

bastante

a xícara

alguns, algumas, uns, umas

a bolacha

a hora do dia

a manhã

o meio-dia

a tarde

o convite

o almoço

a aula de música

ter que

mesmo, próprio

pontual(mente)

streng
Pünktlichkeit, die (Sg.)
wichtig
Leben, das, -

rígido, severo
a pontualidade
importante
a vida

Seite 95
aus sein
Schreibspiel, das, -e
darunter
nach hinten klappen
nach links weitergeben

Página 95
teminar
o jogo de escrever
aqui: embaixo
dobrar para trás
passar para a esquerda

Lektion 14: Manuel, der Hausmann

Manuel, o dono de casa

Seite 96
 Hausmann, der, -er
 bei Manuel zu Hause
 Müll, der (Sg.)
 rausbringen
 Geschirr, das (Sg.)
 spülen
 Hund, der, -e
 ausführen
 einkaufen
 aufräumen
 kochen
 sauber machen
 sauber
 → *Keine Angst vor längeren Hörtexten!*
Beim ersten Hören musst du noch
nicht alles verstehen. Beim zweiten
oder dritten Hören kannst du genauere
Informationen entnehmen.
 Traum, der, -e

Página 96
 o dono de casa
 na casa de Manuel
 o lixo
 levar para fora
 a louça
 lavar (a louça)
 o cachorro
 levar para passear
 fazer compras
 arrumar
 cozinhar
 limpar
 limpo
 → *Não tenha medo de escutar textos longos. Você*
não precisa entender tudo na primeira vez. Na
segunda ou na terceira você conseguirá extrair
informações mais precisas.
 o sonho

Seite 97
Fragewürfel, der, -
 basteln
Würfel, der, -
Karton, der, -s
Fläche, die, -n

Página 97
o dado com perguntas
 fazer trabalho manual
o dado
a caixa de papelão
a superfície



Fragewort, das, -er
Fragezeichen, das, -
würfeln

eine Frage stellen
oben

Satzfrage, die, -n

Roboter, der, -

Blume, die, -n

gießen

Spülmaschine, die, -n

Maschine, die, -n

ausräumen

teilweise

Technische Hochschule, die, -n

sollen

perfekt

Haushaltshilfe, die, -n

Kommando, das, -s

ohne

Durst, der

Haushalt, der, -e

o pronome interrogativo

o ponto de interrogação

jogar o dado

fazer uma pergunta

acima

interrogativa global (iniciada pelo verbo)

o robô

a flor

regar

a máquina de lavar louça

a máquina

esvaziar

em parte

a Faculdade Técnica

dever

perfeito

o ajudante de trabalho doméstico

o comando, a ordem

sem

a sede

o trabalho doméstico

Seite 98

Telefongespräch, das, -e

Was gibt's denn?

Ach, komm schon!

Nun komm schon!

Der Film läuft ...

nur

laufen

bestimmt

Es geht aber heute wirklich nicht!

Nun sei kein Frosch!

Sei doch kein Frosch!

Frosch, der, -e

→ Lern Redewendungen auswendig
und verwende sie auch in anderen
Situationen.

gegen

krank

einladen

zu Paul

Videofilm, der, -e

Página 98

a conversa telefônica

E aí?/O que você conta de novo?

Ah, vai!/ Seja razoável!

Ah, vai!/ Seja razoável!

O filme está passando ...

apenas, só

aqui: passar (para filmes)

certamente

Hoje não vai dar mesmo!

Deixe de ser chato!/Não seja um desmancha-prazeres.

Deixe de ser chato!/Não seja um desmancha-prazeres.

a rã

→ Memorize expressões idiomáticas e utilize-as
em outras situações.

contra

doente

convidar

à casa do Paulo

o filme de video

zurückgeben
mitnehmen

devolver
levar junto

Seite 99

Wie sieht es hier denn aus!
den ganzen Nachmittag
ganz
Wie geht das denn?
Das geht dich gar nichts an!
Arbeit, die, -n
noch
Na und?
rumliegen
nicht mal
Und was ist mit Hasso?
wenigstens
jetzt

Página 99

Olhe só como está isto aqui!
a tarde toda
todo, inteiro
Como isso é possível?
Isso não é da sua conta!
o trabalho
ainda
E daí?
estar jogado
nem mesmo
E quanto a Hasso?
pelo menos
agora

Seite 100

Inzwischen
Au weia!
Die hat geschaut!
Bis dann
Mittelteil, der, -e
Leg die Karten verdeckt auf den Tisch.
eine Karte ziehen
andere(r)
Ausrufezeichen, das, -
Tätigkeit, die, -n

Página 100

nesse meio tempo
Xii ...
Precisava ver a cara dela!
Até mais (forma de despedida em e-mails e cartas)
a parte do meio
Coloque os cartões virados para baixo na mesa.
tirar um cartão
outra(o)
o ponto de exclamação
a atividade

Seite 101

jemanden einladen
jemanden ermuntern
eine Ablehnung begründen
sich rechtfertigen
Tätigkeiten am Morgen
Frühstück
Tageszeiten
Tätigkeiten zu Hause

Página 101

convidar alguém
motivar, animar alguém
justificar uma recusa
justificar-se
atividades matinais
café da manhã
partes do dia
atividades em casa



Lektion 15: So viele Tiere

Seite 102

Ratte, die, -n
Meerschweinchen, das, -
Katze, die, -n
Klavier, das, -e
Papagei, der, -en
Rollschuh, der, -e
Maus, die, -e
fressen
Hase, der, -n
Schildkröte, die, -n
Wellensittich, der, -e
Ball, der, -e

Seite 103

Haustier, das, -e
Das kommt gar nicht in Frage.
halten (ein Tier)
Arbeit machen
auf Probe
Probe, die, -n
Probetier, das, -e
Katzenklo, das, -s
Käfig, der, -e
füttern

Seite 104

Grüße aus ...
In welcher Reihenfolge stellt die Moderatorin die Tiere vor?
Tierheim, das, -e
Oh, ist das süß!
süß
holen
bleiben
rot
blau
grün
gelb
braun

Tantos animais

Página 102

a ratazana, o rato
o porquinho-da-índia
o gato
o piano
o papagaio
o patim
o rato
comer (para animais)
a lebre
a tartaruga
o periquito
a bola

Página 103

o animal de estimação
Isto está fora de questão/cogitação.
manter/ter (um animal)
dar trabalho
como tentativa, experiência
a tentativa, a experiência
o animal de prova
o sanitário para gatos
a gaiola
alimentar (animais)

Página 104

lembranças de ...
Em que sequência a apresentadora apresenta os animais?
a instituição, o abrigo para animais
Que fofinho!
aqui: fofinho, meigo
buscar
permanecer, ficar
vermelho
azul
verde
amarelo
marrom, castanho

grau
 rosa
 lila
 weiß
 schwarz
 bunt
 Farbe, die, -n
Wunschtier, das, -e

cinza
 rosa
 lilás
 branco
 preto
 colorido
 a cor
o animal desejado

Seite 105

Anzeige, die, -n
 Zeitung, die, -en
 Kätzchen, das, -
 Garten, der, ʹ
wegen Allergie
Allergie, die, -n
 abgeben
 Häschen, das, -
 Mäuschen, das, -
verschenken
Wasserschildkröte, die, -n
Aquarium, das, Aquarien
Papiere, die (Pl.)
Landschildkröte, die, -n
 Straße, die, -n
 Marktplatz, der, ʹe

Página 105

o anúncio
 o jornal
 o gatinho
 o jardim
devido a alergia
a alergia
 entregar, dar
 o coelhinho
 o ratinho
presentear, dar de presente
a tartaruga d'água
o aquário
os documentos
a tartaruga terrestre
 a rua
 a praça do mercado

Lektion 16: Unser Zoo**Seite 106**

gestern
Mach's doch nicht so spannend!
geschenkt bekommen
 schenken
 verstehen
gerade erst
 mitbringen
 lieb
dazu

Nosso zoológico**Página 106**

ontem
Não faça tanto suspense!
ganhar de presente
 presentear, dar de presente
 entender
acabei de
 trazer, levar (consigo)
 fofo, simpático, carinhoso
em relação a isso, sobre isso



Seite 107

→ Wenn die Vorsilbe betont ist, brauchst du die Vorsilbe und das Partizip mit -ge.

Seite 108

Satzkette, die, -n
hereinkommen
stottern
leise
egal
euch
meinen

Seite 109

Tierchaos, das
lustig
Regel, die, -n
Haustierhaltung, die
man
regelmäßig
bürsten
Haltung, die (Sg.)
Schreib eine Unsinn-Regel.
Wer macht den schönsten Quatsch?

Seite 110

→ Du musst in einem Hörtext nicht alles verstehen. Versuche zuerst herauszufinden, worum es in dem Text geht.

Reise, die, -n
nach
zu
fliegen
beschließen
behalten
von jetzt an
unser/unsere
Würstchen, das, -
kaputt machen

Página 107

→ Quando o prefixo for tônico, você precisa do prefixo e do particípio com -ge (veja as explicações gramaticais).

Página 108

a corrente de frases
entrar
gaguejar
baixo (para volume)
indiferente (aqui: tanto faz)
aqui: para vocês
achar, pensar

Página 109

o caos de animais
engraçado, divertido
a regra
manutenção de, cuidado com animais de estimação
a gente, -se (pronomo indeterminador do sujeito)
regularmente
escovar
a manutenção, o cuidado
Escreva uma regra absurda (de fantasia/ brincadeira).
Quem cria a mais absurda?

Página 110

→ Você não precisa entender tudo logo que escutar um texto. Tente primeiro descobrir do que se trata.

a viagem
a, para (direção)
aqui: para a casa de
voar
decidir
guardar, ficar com
a partir de agora
nosso(a)(s)
a salsicha
quebrar

kaputt
Sofa, das, -s

quebrado
o sofá

Seite 111
wohl
euer/eure
Brief, der, -e

Página 111
provavelmente
de vocês, seu, sua
a carta

Seite 112
Reisepläne machen
Tiere beschreiben
etwas über Haustiere
Farben
Adresse

Página 112
fazer planos de viagem
descrever animais
algo sobre animais domésticos
cores
endereço

Zum Schluss

Por fim

Seite 113
Witz, der, -e
Pinguin, der, -e
wegfliegen
traurig
interessiert
weglaufen
jammern
probieren
Schwesterchen, das, -
Baby, das, -s
Weile, die
erzählen

Página 113
a piada
o pinguim
escapar voando
triste
interessado
fugir
reclamar
tentar
a irmãzinha
o bebê
um bocado de tempo, algum tempo
contar

Seite 114
tierisch
Gesellschaft, die, -en
Kleintier, das, -e
Vogel, der, "

Fisch, der, -e
Hausarbeit, die, -en
Million, die, -en
Tisch decken

Página 113
animal (adjetivo)
a companhia
o animal pequeno
o pássaro
o peixe
o trabalho doméstico
o milhão
colocar a mesa



Tischtuch, das, -er
Serviette, die, -n
schön
Schulküche, die, -n
Hauswirtschaft

a toalha de mesa
o guardanapo
bonito
a cozinha da escola
economia doméstica

Seite 115

Szene, die, -n
zeigen
aussuchen
vorbereiten
vorher
passieren
Gruppenmitglied, das, -er
Videokamera, die, -s
drehen
merken
auswendig lernen
nachsprechen
still lesen
gemeinsam

Página 115

a cena
mostrar
escolher
preparar
antes
acontecer
o membro do grupo
a filmadora
filmar
memorizar
decorar, memorizar
repetir
ler em silêncio
em conjunto

Seite 116

nachmittags
Wäsche, die
schließlich
bringen

Página 116

à tarde
a roupa suja
finalmente, por fim
trazer